

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Tests for the assessment of surface cleanliness - Part 9: Field method for the conductometric determination of water-soluble salts (ISO 8502-9:2020)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 8502-9:2020 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 8502-9:2020 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 8502-9:2020 consists of the English text of the European standard EN ISO 8502-9:2020.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 09.09.2020.	Date of Availability of the European standard is 09.09.2020.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 25.220.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Tests for the assessment of surface cleanliness - Part 9: Field method for the conductometric determination of water-soluble salts (ISO 8502-9:2020)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Essais pour apprécier la propreté d'une surface - Partie 9: Méthode in situ pour la détermination des sels solubles dans l'eau par conductimétrie (ISO 8502-9:2020)

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Prüfungen zum Beurteilen der Oberflächenreinheit - Teil 9: Feldverfahren zur Bestimmung von wasserlöslichen Salzen durch Leitfähigkeitsmessung (ISO 8502-9:2020)

This European Standard was approved by CEN on 22 June 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

This document (EN ISO 8502-9:2020) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 35 "Paints and varnishes" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 8502-9:2000.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 8502-9:2020 has been approved by CEN as EN ISO 8502-9:2020 without any modification.

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Principle	1
5 Apparatus and materials	2
5.1 Conductometer.....	2
5.2 Beaker.....	2
5.3 Equipment for sampling.....	2
5.4 Syringe.....	2
5.5 Solvent.....	2
6 Procedure	2
6.1 Calibration.....	2
6.2 Preparation of water and equipment blank test.....	2
6.3 Sampling of salts from the steel surface.....	3
6.4 Conductometric measurement.....	3
7 Calculations	3
7.1 Calculation of corrected volume.....	3
7.2 Calculation of total amount of salt on the surface.....	3
7.3 Examples: Standard patch A-1250 and flexible sleeve S-1000 acc. to ISO 8502-6.....	4
8 Accuracy	5
9 Test report	6
Bibliography	7

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 35, *Paints and varnishes*, Subcommittee SC 12, *Preparation of steel substrates before application of paints and related products*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 139, *Paints and varnishes*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 8502-9:1998), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- inclusion of new measurement methods according to the direct sample method;
- improved connection to ISO 8502-6, and all extraction types;
- dedication to water soluble salts to avoid confusion with other analysis methods;
- improvement to [Figure 1](#) to clarify the use of other volumes for analysis.

A list of all parts in the ISO 8502 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

The performance of protective coatings of paint and related products applied to steel is significantly affected by the state of the steel surface immediately prior to painting. The principal factors that are known to influence this performance are:

- a) the presence of rust and mill scale;
- b) the presence of surface contaminants, including salts, dust, oils and greases; and
- c) the surface profiles.

ISO 8501, ISO 8502 and ISO 8503 have been prepared to provide methods of assessing these factors, while ISO 8504 provides guidance on the preparation methods that are available for cleaning steel substrates, indicating the capabilities of each in attaining specified levels of cleanliness.

These International Standards do not contain recommendations for the protective coating systems to be applied to the steel surface. Neither do they contain recommendations for the surface quality requirements for specific situations even though surface quality can have a direct influence on the choice of protective coating to be applied and on its performance. Such recommendations are found in other documents such as national standards and codes of practice. It is necessary for the users of these International Standards to ensure that the qualities specified are:

- compatible and appropriate both for the environmental conditions to which the steel is exposed and for the protective coating system to be used, and
- within the capability of the cleaning procedure specified.

The four International Standards referred to above deal with the following aspects of preparation of steel substrates before application of paints and related products:

- ISO 8501, *Visual assessment of surface cleanliness*;
- ISO 8502, *Tests for the assessment of surface cleanliness*;
- ISO 8503, *Surface roughness characteristics of blast-cleaned steel substrates*;
- ISO 8504, *Surface preparation methods*.

Each of these International Standards is in turn divided into separate parts.

This document describes a field method for the assessment of the total amount of water-soluble salts, the salts being reported as one value. The more aggressive contaminants causing corrosion and blistering (the ionic species) can easily be dissolved off and determined by this method. Consequently, the less aggressive and not so easily dissolved minor part of contaminant remains un-assessed. For additional information on the test method, its potential and its limitations, see Bresle Å, *Conductometric determination of salts on steel surfaces*^[1] and Frankhuizen N, *Measuring NaCl, Salt and Soluble Contaminants with Bresle Patches — Part 1 & 2*^[2].

Rusty steel substrates, particularly those of rust grades C or D (see ISO 8501-1), even when blast-cleaned to preparation grade Sa 3 (see ISO 8501-1 and ISO 8501-2), might still be contaminated by water-soluble salts and corrosion products. These compounds are almost colourless and are localized at the lowest point of the rust pits. If they are not removed prior to painting, chemical reactions can result in blister formation and accumulations of rust that destroy the adhesion between the substrate and the applied protective coating.

Even if the salt is readily soluble in water, it is often impossible to remove it completely from the surface by a simple washing or extracting. The method described does not, therefore, determine the total amount of soluble materials on the surface but gives an indication of the cleanliness level of the surface. Prolonging the extractions time, or repeating the extraction procedure, should remove a larger proportion of the salt.

Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Tests for the assessment of surface cleanliness —

Part 9: Field method for the conductometric determination of water-soluble salts

1 Scope

This document specifies a field method for the assessment of the surface density of various water-soluble salts on steel surfaces, before and/or after surface preparation, by conductometric determination. The individual surface densities of the salt composition like chlorides, sulphates, sodium, etc, cannot be determined by this method.

This method assesses only contaminants that forms an electrolyte (ions) when in contact with water. These represent the greater part of the contaminants.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3696, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods*

ISO 8502-6, *Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Tests for the assessment of surface cleanliness — Part 6: Extraction of soluble contaminants for analysis using adhesive cells, The Bresle method*

3 Terms and definitions

No terms and definitions are listed in this document.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

4 Principle

The salts on the given area of the steel surface are dissolved by using adhesive cells, one of which is in accordance with the original Bresle method (see ISO 8502-6), using water as solvent. The conductivity of the solution thus obtained is measured. Finally, the total surface density of the salts in this area is calculated and expressed as total soluble salts, determined by the calculation by an empirical constant as stated in [Clause 8](#). This method gives a value for all salts present on the surface and is not ion specific for sodium and/or chloride. The unit as total soluble salts refers to the calculation method used based on analytical principles, and is the value for salts on the surface.